

List referencyjny

Pani Anna Michlik współuczestniczyła w pracach Departamentu Informatyki od roku 2005, tłumacząc spotkania robocze, telekonferencje i wideokonferencje oraz korespondencję wewnętrzną, dokumentację i interfejsy programów w języku hiszpańskim oraz angielskim, wykazując się przy tym doskonałą znajomością słownictwa informatycznego, technicznego, ekonomicznego, finansowego oraz specyfiki firmy i jej procesów.

W latach 2007-2009 Pani Anna brała udział w realizacji wdrożenia systemu finansowo-księgowego Oracle EBS, tłumacząc rozmowy wielostronne z dostawcami systemów oraz przedstawicielami banków, spotkania robocze, szkolenia dla użytkowników końcowych oraz pracowników Departamentu Informatyki. Stopień znajomości systemu Oracle EBS umożliwił Pani Annie samodzielnie rozstrzygać wątpliwości użytkowników końcowych oraz rozwiązywać podstawowe problemy pojawiające się w ich pracy.

Pani Anna szybko i sprawnie tłumaczyła dokumenty pisane (instrukcje dla użytkowników końcowych, projekty funkcjonalne, instrukcje dla pracowników IT), z dbałością o szczegóły ich treści i formy, wykazując się dużą znajomością tematu oraz wychwytyjąc błędy pojawiające się w oryginale, pracując niejednokrotnie pod presją czasu.

Jest osobą odpowiedzialną, rzetelną i sumienną, która angażuje się w pracę zespołu oraz dokłada wszelkich starań, aby udało się osiągnąć porozumienie. Ponadto jej łatwość uczenia się oraz swoboda wyrażania znakomicie ułatwiają codzienną pracę przy wdrażaniu projektu.

Szef Departamentu Informatyki
Piotr Mendak

FagorMastercook S.A.
ul. Żmigrodzka 143
51-130 WROCLAW
NIP 896-000-01-15